



**QORTI CIVILI
PRIM' AWLA**

**ONOR. IMHALLEF
JOSEPH ZAMMIT MC KEON**

Seduta tas-6 ta' Dicembru, 2012

Citazzjoni Numru. 609/2009

**Gerald u Carmen konjugi Goodwin [detenturi tal-karti
ta` l-identita` bin-numri 304901(L) u 74544(G)
rispettivamente]**

kontra

**Anthony Sammut [detentur tal-karta ta` l-identita` bin-
numru 423727(M)]**

II-Qorti :

I. Preliminari

Rat ir-rikors guramentat prezentat fit-22 ta` Gunju
2009 li jaqra hekk –

1. *ILLI I-atturi akkwistaw minghand il-konvenut b`titolu ta` kompravendita d-dritt ta` proprieta` piena u assoluta ta` l-appartament internament immarkat bin-numru wiehed (1) formanti parti minn blokk ta` zewg appartamenti, liema blokk huwa mmarkat bin-numru 375 gia` 347, u maghruf bl-isem Summit Flats, Zabbar Road, Fgura, u dan permezz ta` att pubbliku datat hmistax (15) ta` Settembru 1989 in atti Nutar Dottor George Cassar ;*

2. *ILLI I-appartament proprieta` ta` I-atturi huwa sottopost ghal appartament iehor fl-istess blokk ta` appartamenti, liema appartament huwa mmarkat internament bin-numru tnejn (2), u liema appartament huwa proprieta` tal-konvenut ;*

3. *ILLI I-konvenut naqas milli jwettaq manutensijni ta` l-appartament sovrappost ghal dak ta` I-atturi, bil-konsegwenza li gew kagunati hsarat strutturali li wkoll qed jikkagunaw hsarat u danni ohrajn fil-konfront ta` I-atturi;*

4. *ILLI I-appartament proprieta` ta` I-atturi qieghed igarrab danni u hsarat minhabba perkolazzjoni ta` l-ilma mill-appartament sovrappost, proprieta` tal-konvenut, li qieghda ssehh stante negligenza, traskuragni, non-kuranza, imperizja u ntransigenza da parti ta` I-istess konvenut kif hawn fuq premess ;*

5. *ILLI I-konvenut, minkejja li gie nterpellat diversi drabi sabiex iwettaq xogholijiet rimedjali, baqa` dejjem inadempjenti ;*

GHALDAQSTANT I-esponenti umilment jitolbu lil dina I-Onorabbi Qorti joghgobha :

1. *tiddeciedi u tiddikjara illi l-konvenut huwa unikament responsabqli ghall-hsarat u d-danni kollha kagunati lill-appartament ta` l-atturi, occorrendo permezz ta` l-opera ta` periti nominandi ;*
2. *tordna u tikkundanna lill-konvenut sabiex fi zmien qasir u perentorju minnha prefiss, iwettaq dawk ix-xogħlijiet kollha mehtiega sabiex ma tibqax tissokta l-hsara fl-appartament proprjeta` ta` l-atturi, u dan taht is-sorveljanza ta` periti nominandi ;*
3. *tawtorizza lill-atturi sabiex fl-eventwalita` li l-konvenut jonqos milli jwettaq tali xogħolijiet fiz-zmien li jigi għaldaqstant lilu prefiss, iwettqu x-xogħolijiet rimedjali mehtiega skond it-talba precedenti huma stess bl-ispejjez a kariku tal-konvenut, taht is-sorveljanza ta` periti nominand i;*
4. *tillikwida d-danni sofferti mill-atturi, occorrendo bl-opera ta` periti nominandi ;*
5. *tikkundanna lill-konvenut ihallas lill-atturi d-danni hekk kif likwidati ;*

U dan prevja kull provvediment jew dikjarazzjoni ohra li l'il dina l-Onorabqli Qorti jidhrilha xierqa jew opportuni.

Bl-ispejjez u bl-imghax legali kontra l-konvenut, li huwa minn issa ngunt in subizzjoni.

Rat il-lista tax-xhieda ndikati mill-atturi u l-elenku ta` dokumenti esebiti mar-rikors guramentat.

Rat ir-risposta guramentata prezentata fl-4 ta`
Novembru 2009 li taqra hekk –

1. Illi in linea preliminari I-Prim`Awla tal-Qorti Civili m'hijiex il-forum kompetenti biex tiehu konjizzjoni ta` din il-kawza. Dan qed jinghad peress li t-talbiet tal-atturi jikkoncentraw dwar I-allegati danni li huma qed isofru fil-proprijeta` tagħhom. Mir-rapport li kien sar mill-Perit Mario Cassar fil-21 ta` Ottubru 2005, inkarigat mill-istess atturi konjugi Goodwin, jirrizulta illi d-danni likwidati kienu ta` Lm200 ekwivalenti għal €465.87 (vide Dok. AS1), liema ammont huwa minimu u għalhekk jaqa` taht il-gurisdizzjoni tat-Tribunal għal Talbiet Zghar fejn fil-fatt għandha tinstema` din l-istess kawza.

2. Illi mingħajr pregudizzju għas-suespost, fil-meritu, jinghad illi m`huwiex assolutament minnu illi l-esponenti “naqas milli jwettaq manutensjoni ta` l-appartament sovrapost għal dak tal-atturi, bil-konsegwenza li gew kagunati hsarat strutturali” fil-proprieta` tal-atturi.

Illi kwalsiasi hsara li l-atturi qed jallegaw li qed isofru m'hijiex qed tkun ikkagunata mill-konvenut. Dan ser jigi ampjament ippruvat waqt it-trattazzjoni tal-kawza.

3. Illi l-appartament sovrapost il-fond tal-atturi ilu okkupat b`titolu ta` kera minn Josephine u Moncef Choubene għal dawn l-ahhar erba` snin u semmai, jekk kemm-il darba tirrizulta xi hsara strutturali li qed tkun ikkagunata mill-istess fond minnhom okkupat, għandhom ikunu huma li jirrispondu ghall-hsara hekk ikkagunata. Għaldaqstant, l-esponenti jirriserva li jsejjah fil-kawza lill-istess konjugi Choubene fi stadju ulterjuri u dejjem jekk ikun il-kaz, minn dak li ser jirrizulta fil-mori tal-kawza.

4. Illi, minghajr pregudizzju ghas-suespost, u dejjem jekk tabilhaqq irrizulta li qieghda ssir xi hsara fil-proprijeta` tal-atturi, il-htija ghall-istess hsara għandha tkun attribwibbli lill-istess atturi, stante li meta sentejn ilu l-haddiema nkariġati mill-esponenti biex jagħmlu tiswijiet strutturali fil-partijiet komuni tal-appartamenti, talbu lill-attur Gerald Goodwin biex jidħlu għandu u jinvestigaw l-ilmenti tieghu, dan ma hallihomx jidħlu għandu.

Barra minn hekk l-istess attur Gerald Goodwin dejjem oppona li jsiru xogħolijiet ta` manutensjoni fil-partijiet komuni tal-appartamenti, fil-bejt u fit-tromba tal-bejt, liema xogħolijiet saru bi spejjez tal-esponenti biss bl-eccezzjoni tal-katusa komuni.

5. Illi l-esponenti jopponi wkoll it-talba li jigi kkundannat iħallas l-ispejjeż tal-kawza stante li kif ser jigi ppruvat, huwa kien ippropona kif il-partijiet kellhom isibu soluzzjoni bonarja billi jinkarigaw perit għas-spejjeż tat-tnejn, sabiex jaccedi fil-fond tal-atturi u jezamina l-ilmenti tagħhom u jekk ikun il-kaz kwalsiasi hsara tkun rimedjata. Pero` l-atturi baqghu inadempjenti.

Salv eccezzjonijiet ulterjuri kemm-il darba jkun il-kaz.

Rat il-lista tax-xhieda ndikati mill-konvenut u l-elenku ta` dokumenti esebiti mar-risposta guramentata.

Semghet ix-xhieda.

Rat id-digriet tagħha tat-30 ta` Settembru 2010 fejn kien mahtur il-Perit Alan Saliba bhala perit tekniku sabiex ifittex u jirrelata dwar it-talbiet attrici wara li jiehu konjizzjoni tal-eccezzjonijiet.

Rat ir-relazzjoni tal-perit tekniku (fol 70 - 88) li kienet ipprezentata fis-16 ta` April 2012 u mahlufa fit-28 ta` Gunju 2012.

Rat l-inkartament li pprezenta l-perit tekniku flimkien mar-relazzjoni li kien jinkludi l-provi li ressqu l-partijiet waqt is-seduti peritali.

Rat id-digriet tagħha tat-23 ta` Ottubru 2012 fejn halliet il-kawza għas-sentenza għal-lum.

Rat l-atti tal-kawza.

Ikkunsidrat :

II. Provi

II-Perit Mario Cassar ikkonferma r-rapport tieghu *ex parte* b`inkariku tal-atturi a fol 25. Qal illi fil-kamra tal-banju tal-atturi dehru difetti u hsarat fil-konkos. Kien hemm parti mis-saqaf u xi konkos li kien qieghed jispolja minn blata tal-konkos. Meta ra l-bini minn barra, wasal għal konkluzjoni li dawk il-hsarat seta` kien dovuti għal ingress ta` ilma minhabba nuqqas ta` manutenzjoni fil-hajt ta` barra, li jigi proprjeta` tal-konvenut. Huwa ma dahalx fil-proprjeta` tal-konvenut. Fl-2005, il-quantum tad-danni ta` l-atturi kien Lm200. Spjega illi kieku d-difetti ma kinux se jigu ndirizzati, il-hsara kienet ser tikber. Sabiex tigi rimedjata s-sitwazzjoni, kien mehtieg illi l-konvenut isewwi l-appogg, ossija l-hajt estern tax-xaft, jiftah il-fili, jistukkjahom u jagħmel manutensjoni. L-ispejjez rimedjali kien jammontaw għal madwar Lm120.

Kompli jixhed illi wara li rega` acceda fuq il-post, sab illi kien hemm kamra tal-banju ta` tal-fond tal-

konvenut li kienet tigi fuq is-saqaf ta` fejn l-atturi kellhom problemi fis-saqaf. Sab illi mid-drains jew mill-ilma ta` dik il-kamra tal-banju kien hemm perkolazzjoni ta` ilma li kienet diehla għand l-atturi. Dawn għamlu tiswija fuq gewwa u rega` sar it-tibjid. Sakemm mar hu fuq il-post, ma dehrux tbajja tal-ilma. Biex sewwa l-hsara li giet minn dak l-ingress ta` ilma, in-nefqa kienet ta` Lm300. Sostna illi dment illi ma tergax tfigg il-problema, l-atturi ma kellhomx ghalfejn jinkorru għal aktar spejjeż. Dment illi l-fond tal-konvenut ma kienx sejjer jintuza, ma kenitx sejra tfigg il-problema. Il-Perit Cassar kien specifiku fis-sens illi jekk fil-kamra tal-banju in kwistjoni ma sarx qlugh ta` madum u bdil ta` l-kanen, il-problema ma kenitx sejra tkun risolta. Il-kamra fejn dahal l-ilma għand l-atturi kienet kamra tal-banju. F`okkazjoni ohra illi fiha xehed il-Perit Cassar huwa qal li kelli l-impressjoni li kien saru xogħolijiet mill-konvenut ; in partikolari *pressure test* li juri li ma kienx hemm l-ebda perkolazzjoni ta` ilma.

Fisser illi fl-accessi li għamel, ikkonstata li l-fili tal-hajt tal-bitha ma kinux imkahlha tajjeb u seta` kien dak il-kagħun ta` xi hsarat, partikolarment fil-blata tat-tieqa tal-kamra tal-banju. Meta mar fuq il-post l-ewwel darba, huwa kien osserva *patches* limitati ta` umdita` fis-saqaf tal-kamra tal-banju ta` l-atturi. Ghad illi dakħinhar ma kienx dahal fl-appartament tal-konvenuti, seta` jghid mill-esperjenza dawk kagħun ta` *leakages* jew fid-drain tal-banju jew fis-sistema ta` l-ilma. Meta mbaghħad f`okkazjoni wara dahal fil-kamra tal-banju tal-konvenut, sab illi nieqsa mill-manutensjoni u kienet malandata fis-sens li tagħtik l-impressjoni li fil-post kien jqogħod xi hadd traskurat. Ij-joqghod xi hadd traskurat hemm gew. F`okkazjoni ohra wara, il-Perit rega` mar fl-appartament tal-konvenuti u dik id-darba l-madum tal-kamra tal-banju in kwistjoni kien maqlugh u seta` jara l-pajpjiet. Fl-2010 ma kienx ra tbajja għand l-atturi ghax saru tiswijiet. Għaliex il-problema principali ma kenitx il-katusa l-wieqfa imma l-pajpjiet ta` gewwa.

Il-konvenut xehed illi ma ha l-pussess tal-flat tieghu beda mill-ewwel biex jaqla` l-madum tal-kamra tal-banju. Halla l-madum maqlugh u ma ghamilx xogholijiet aktar sakemm jitkellmu l-avukati tal-partijiet. Ighid li minghandu ma kienx jidher hiereg ilma.

Xehed illi qabel intira mix-xoghol, il-konvenut kien jahdem fil-bini. Fil-bidu, iz-zewg flats in kwistjoni kien t-tnejn propjeta` tieghu. Huwa biegh il-flat 1 lill-atturi u zamm il-flat 2 ghalih biex jikrih. Fil-fatt huwa kera l-flat 2 lil Iz-zewg flats kien tieghu ghall-ewwel. Pero` Josephine u Moncef Choubin mis-bejn l-2005 sa l-2009. Dejjem ha hsieb izomm il-flat tieghu f` kundizzjoni tajba u dejjem ikkontribwixxa ghall-ispejjez tal-partijiet komuni. Cahad li huwa ma tax kaz tal-problema ta` l-perkolazzjoni ta` ilma li kellhom l-atturi. Huwa kien inkarika persuna biex jispjezza l-katusi u d-drenagg. Ghad illi l-atturi lmentaw li s-saqaf tal-kamra tal-banju kien mxarrab u kien qed jitfarfar, huwa qatt ma osserva tixrib fl-art tal-kamra tal-banju tieghu.

Fisser illi kienet skambjata korrispondenza bejn id-difensuri tal-partijiet. Huwa kien offra li jhallas lill-atturi s-somma ta` €600 ghall-allegati danni tagħhom, izda l-atturi ppretendew hlas ta` madwar €1000. Fl-2005, l-attur kien inkariga lill-Perit Mario Cassar biex jispezzjona l-hsara tieghu. Min-naha tieghu, ikkontesta dak li sejjah `sweeping statements` fir-rapport tal-perit. Fl-2010, il-qorti tagħtu permess jibdel il-pajpjiet tal-kamra tal-banju tieghu. Waqt li l-access li sar mill-Perit Alan Saliba, kien osservat li l-pajpjiet kien tal-plastik u ma kinux qed iqatru.

Sostna illi fl-2007 hu u l-attur kien biddlu l-`external drain pipe` li kien jagħti mill-bejt u jghaddi `l isfel mix-xaft sas-sular t` isfel nett. Meta sar dak ix-xogħol, l-attur kien ipprova jibdel xi ħaga fis-sistema tieghu, u spicca li kkagħuna hsarat lil terzi, li kellu jagħmel tajjeb ghalihom. Bidlu wkoll il-posizzjoni tat-tankiġiet ta` l-ilma. U minn

dakinhar `il quddiem, ma kienx għad fadal problemi ta` perkolazzjoni ta` ilma fil-proprietà ta` l-atturi.

Fil-kontroezami, il-konvenut xehed illi s-sid tal-ground floor ma kellux x`jaqsam mal-partijiet komuni hliet għas-sistema tad-drenagg li hija komuni bejn kulhadd. Is-saqaf tal-kamra tal-banju ta` l-atturi kien qed jitfarfar. Innega li l-Perit Cassar kien talab li jsiru *pressure tests* u li huwa rrifjuta li dawn isiru.

Kelvin John Goodwin (iben l-atturi) xehed illi huwa kien osserva l-ilma jqattar mis-saqaf tal-kamra tal-banju tal-flat ta` l-genituri tieghu fil-bidu tas-sena 2004. Missieru kien kellem lill-konvenut li pero` injora dak li missieru kien qed jitkolbu. F`Novembru 2006, il-konvenut għamel xi xogħolijiet meta biddel il-komunikazzjonijiet tal-kamra tal-banju ta` l-flat 2. Il-pipes kien mizdudin. Missieru għamel tiswijiet fil-flat 1 madwar sena wara bit-tama li l-hitan u s-soqfa jkunu nixfu sa dak iz-zmien. Għamel tiswijiet fil-hitan u s-saqaf tal-kċina peress li l-ilma kien ipperkola mill-hajt li jmiss mal-kamra tal-banju. L-attur dam madwar sitt gimħat isewwi l-kamra tal-banju peress li kien fiha hafna hsara minhabba d-dħul ta` l-ilma. Fil-bidu tal-2008, l-attur rega` ntebah bi tbajja ohra ta` l-ilma fil-kamra tal-banju, fl-istess post fejn kien qabel. Rega` kellem lill-konvenut izda rega` kien injorat. Għalhekk is-sitwazzjoni baqghet sejra ghall-aġħar.

L-attur xehed illi huwa kellem lill-konvenut fl-2004 fejn talbu jmur jara l-I-kamra tal-banju tieghu billi kien diehel l-ilma. Il-konvenut ma tahx widien ghalkemm kien avvicinat diversi drabi. Is-sitwazzjoni bdiet taggrava ruhha tant li talab assistenza legali. Il-konvenut injora l-ittri tal-avukat tieghu. Huwa inkarika lill-Perit Mario Cassar biex jevalwa l-qaghda tieghu u anke kellem lis-Sanita`. Dawn hadu '*water sample*' mis-saqaf meta dan kien qed iqattar. Ir-rizultat ta` *tests* li saru kien li dan l-ilma kien possibilment '*service water*'. F` Novembru 2006, l-attur spjega li s-sidien ta` *Tip Top*, appartament fil-ground floor

/level, talbu li tinbidel il-katusa l-antika. Meta l-konvenut kien qed ibiddel din il-katusa, l-attur rega` ha l-okkazjoni biex ifakkar lill-konvenut bil-problema ta` dhul ta` ilma li kelli. Il-konvenut ma riedx jaccetta li kien jaf bil-problema jew li kien ircieva ittri minghand l-avukat tieghu. Wiehed mill-haddiema tal-konvenut dahal jara l-kamra tal-banju u ra l-problema. Hareg sellum twil fix-xaft u qala` l-katusa ta` l-appartament ta` fuq. Meta kienet spezzjonata l-katusa, nstab li kienet imblukkata b`suf u ghalhekk dik il-parti nbidlet. L-attur kien preokkupat dakinhar illi l-parti li nbidlet ma kenitx mibdula b`mod sikur li tiskansa l-hrug tal-ilma.

Kompla jghid l-attur illi meta l-flat tal-konvenut inkera u beda jkun okkupat, id-dhul tal-ilma zdied. F`Settembru 2007, ghamel xoghol min-naha tieghu konsistenti fi brix tal-hitan u tas-soqfa, tnehhija ta` parti mill-ghamara tal-kcina, tikhil u tibjid tal-hitan tal-kcina. Ix-xogholijiet fil-kamra tal-banju kienu jirriskjedu aktar zmien. Minkejja l-interventi tieghu, it-tbajja ta` l-ilma regghu bdew jitfaccaw fil-bidu tal-2008. Rega` kellem lill-konvenut izda kien kollu għalxejn. Inkitbu ittri legali, saret laqgha bl-avukati izda b`esitu negattiv tant illi saret din il-kawza.

Fil-kontroezami, l-attur xehed li l-ewwel darba li nghata xi tip ta` risposta mill-konvenut dwar il-hsarat kien tard fis-sena 2006 meta l-problema kienet ilha tippersisti mill-2004. L-attur cahad li l-konvenut qatt talbu biex jsiru xi xogholijiet fuq il-bejt. Ikkonferma li hu stess li qajjem il-kwistjoni tad-*drain pipe*. Meta kien ser jinbidel l-*external drain pipe* fl-2006, kien gie nfurmat b`dan mis-sidien tal-hanut *Tip Top*. Kellu jsir il-bdil peress li d-*drain pipe* kien qed iqattar minn kullimkien.

Xehed illi huwa nduna li l-ilma diehel minn gol-kamra tal-banju tal-proprjeta` tal-konvenut ghax kien jara l-ilma jqattar. Il-haddiema tal-konvenut marru fl-appartament tieghu fl-2006. Dwar il-pipe li nqala`, l-attur

xehed illi kien jikkonsisti fil-fatt minn zewg pipijiet maghquda b`*elbow*.

Bhala spejjez huwa kien qieghed jitlob l-ispejjez tattiswija tal-hsara mhux l-ispiza tar-redecoration.

Antonia Desira *Principal Health Inspector* ikkonfermat ir-rapport tagħha Dok GG1. Fit-8 ta` Lulju 2005, id-Dipartiment kien ircieva ittra mingħand l-avukat tal-attur. Il-health inspector Stephen Fenech kien mar jinvestiga fis-27 ta` Lulju 2005 u osserva umdita` fis-saqaf izda ma setax jiehu kampjun. Il-procedura normali hi li l-kampjun jintbagħat ghall-ezami fl-Evans Laboratories. Mitt-test irrizulta li l-likwidu kellu tracci ta` *ammonia*, *nitrites* u *chlorides* għoljin – indikazzjoni li kien ilma tax-xorb. It-tracci ta` *ammonia* u *nitrites* kienu kontaminazzjoni li setghet giet minn hmieg ta` animali jew mill-hamrija jew *fertilizer* izda mhux minn drenagg. Mhux eskluz li l-likwidu gie minn *shower* mhux minn *sink*. Meta drenagg pur jghaddi mill-gebel jew mill-konkos, il-livelli ta` *ammonia* u *nitrites* jkunu sostanzjali u mhux traccja.

Matthew Sammut iben il-konvenut xehed illi huwa dahal għand l-atturi meta sar access mal-Perit Mario Cassar u waqt access mal-Perit Alan Saliba. Insista li missieru dejjem ried li tinstab soluzzjoni ma` l-atturi izda r-relazzjoni ta` bejniethom ma keníx amikevoli. Di buona volonta, missieru kien anke offra €600 lill-attur izda l-iehor ma kienx accetta. Wara li tneħha l-madum tal-kamra tal-banju, osservat li ma kien hemm l-ebda perkolazzjoni. Inbidlu l-pajpjiet sabiex fil-futur ma jigri xejn. Qabel sar il-bdil, il-kamra tal-banju kienet relativament gdida ta` mhux aktar minn hames snin. Il-Perit Cassar ra li l-pajpjiet tal-ilma kienu *under pressure* u ma kienx hemm perkolazzjoni. It-torba kienet tidher niexfa. Fl-accessi tal-Perit Alan Saliba, ma kienx hemm *leaks* la mid-drains u lanqas mill-pajpjiet ta` l-ilma. Ix-xhud jaccetta li l-katusa l-

wieqfa tax-xaft kienet inbidlet. U wara li dik il-katusa nbidlet, il-hsara tal-atturi waqfet.

Ikkunsidrat :

III. Relazzjoni peritali

Dwar il-hsara fil-propjeta` tal-atturi, il-perit tekniku jikkonkludi fir-relazzjoni tieghu illi abbazi ta` dak li kkostata waqt l-access, milli rrizulta fir-rapport tal-Perit Mario Cassar u fuq l-iskorta tar-ritratti esebiti, il-hsara fil-propjeta` ta` l-atturi kienet din –

1. *Tfarfir fis-saqaf tal-kcina.*
2. *Tfarfir fil-hitan tal-kcina.*
3. *Tfarfir u spalling (tfaqqiegh tal-konkos) fis-saqaf tal-kamra tal- banju.*
4. *Tfarfir fil-hitan tal-kamra tal-banju.*
5. *Spalling fil-blata tat-tieqa tal-kamra tal-banju.*

Dwar il-kawza tal-hsara, il-konkluzjoni peritali kienet illi l-hsara fis-saqaf tal-kamra tal-banju, u dik relatata fil-hajt tal-kamra tal-banju, u fis-saqaf u l-hajt tal-kcina huma konsegwenza ta` hsarat provenjenti mill-kamra tal-banju tal-konvenut. Il-hsara fil-bqija tal-hajt fil-kamra tal-banju u fil-blata tat-tieqa ta` l-istess kamra tal-banju ma kinux konsegwenzjali ghall-hsara li giet mill-kamra tal-banju tal-konvenut.

Dwar ix-xoghol rimedjali li kelli jsir fil-fond tal-konvenut, il-konkluzjoni tal-perit tekniku kienet fis-sens illi x-xoghol rimedjali kien diga` sar mill-konvenut.

Il-perit tekniku llikwida d-danni attrici fl-ammont ta` **€1200.**

Ikkunsidrat :

IV. Piz probatorju

Il-konstatazzjonijiet, konsiderazzjonijiet u konkluzjonijiet ta` natura teknika li jsiru minn perit mahtur mill-Qorti jikkostitwixxu prova importanti ghall-gudikant biex ikun jista` jasal għad-decizjoni tieghu.

Fis-sentenza tagħha tad-19 ta` Novmebru 2001 fil-kawza “**Calleja vs Mifsud**”, il-Qorti ta` l-Appell irriteniet li

Kemm il-kostatazzjonijiet tal-perit tekniku nominat mill-Qorti kif ukoll il-konsiderazzjonijiet u opinjonijiet esperti tieghu jikkostitwixxu skond il-ligi prova ta` fatt li kellhom bhala tali jigu meqjusa mill-Qorti. Il-Qorti ma kenitx obbligata li taccetta r-rapport tekniku bhala prova determinanti u kellha dritt li tiskartah kif setghet tiskarta kull prova ohra. Mill-banda l-ohra pero` huwa ritenut minn dawn il-Qrati li kelli jingħata piz debitu lill-fehma teknika ta` l-expert nominat mill-Qorti bili l-Qorti ma kellhiex leggerment tinjora dik il-prova. Hu manifest mill-atti u hu wkoll sottolinejat fir-rikorsta` l-apell illi l-mertu tal-prezenti istanza kien kollu kemm hu wieħed ta` natura teknika li ma setaxjigiepurat u deciz mill-Qorti mingħajr l-assistenza ta` expert in materja. B` danakollu dan ma jfissrix illi l-qorti ma kellhiex thares b` lenti kritika lejn l-opinjoni teknika lilha sottomessa u ma kellhiex tezita li tiskarta dik l-opinjoni jekk din ma tkunx wahda sodisfacientement u adegwatamente tinvesti l-mertu, jew jekk il-konkluzzjoni ma kenitx sewwa tirrizolvi l-kwezit ta` natura teknika.

In linea ta` principju, ghalkemm qorti mhix marbuta li taccetta l-konkluzzjonijiet ta` perit tekniku kontra l-konvinzioni tagħha (*dictum expertorum numquam transit*

*in rem judicatam), fl-istess waqt , dak ma jfissirx li “qorti dan tista` taghmlu b` mod legger jew kapriccju. Il-konvinzjoni kuntrarja tagħha kellha tkun ben informata u bazata fuq ragunjet li gravament ipoggu fid-dubju dik l-opinjoni teknika lilha sottomessa b` ragunijiet li ma għandhomx ikun privi mill-konsiderazzjoni ta` l-aspett tekniku tal-materja taht ezami.”(ara –“**Grima vs Mamo et noe**” – Qorti ta` l-Appell – 29 ta` Mejju 1998).*

Għalhekk, “qorti ma tistax tinjora r-relazzjoni peritali sakemm ma tkunx konvinta li l-konkluzjoni ta` tali relazzjoni ma kienix gusta u korretta. Din il-kovinżjoni pero` kellha tkun wahda motivata minn gudizzju ben informat, anke fejn mehtieg mil-lat tekniku.” (“**Cauchi vs Mercieca**” – Qorti ta` l-Appell – 6 ta` Ottubru 1999 u “**Saliba vs Farrugia**” – Qorti ta` l-Appell – 28 ta` Jannar 2000).

Din il-Qorti tirrileva wkoll bhala fatt illi wara li l-perit tekniku halef ir-rapport tieghu, l-ebda parti ma talbet il-hatra ta` periti teknici addizzjonali. Fil-fatt, il-partijiet illimitaw ruhhom ghall-eskussjoni tal-perit tekniku. Fis-sentenza fil-kawza “**Bugeja et vs Muscat et**” (Qorti ta` l-Appell – 23 ta` Gunju 1967), intqal li l-“giudizio dell` arte espress mill-perit tekniku ma jistax u ma għandux, aktar u aktar fejn il-parti nteressata ma tkunx ipprevaliet ruhha mill-fakolta` lilha mogħtija ta` talba għan-nomina ta` periti addizzjonali, jigi skartat facilment, ammenokke ma jkunx jidher sodisfacientement illi l-konkluzjonijiet peritali huma, fil-kumpless kollha tac-cirkostanzi, irragonevoli.”

Ikkunsidrat:

V. Risultanzi

Din il-Qorti sejra tqis l-ewwel l-eccezzjoni ta` inkompetenza *ratione valoris*.

J F`dan ir-rigward tagħmel riferenza għas-sentenza ta` din il-Qorti tal-25 ta` Settembru 2003 (PA/JRM) fil-kawza "**Middle Sea Insurance Company plc vs The Cargo Handling Co. Ltd. et**" u għas-sentenza ta` din il-Qorti tal-1 ta` April 2003 (PA/JRM) fil-kawza "**World Marketing Limited vs Information Technology Services Limited**" fejn ingħad hekk –

... *I-eccezzjoni taht ezami tintrabat ma` dak li jipprovd i-artikolu 741 tal-Kapitolu 12 tal-Ligijiet ta` Malta. Huwa car li din tintrabat mal-paragrafu (b) tal-imsemmi artikolu flimkien mal-artikolu 746, li jirreferi ghall-artikoli migħubin warajh. Skond i-artikolu 747 (1) tal-Kap 12, kawza ta` valur incert jew indeterminat titqies dejjem li taqbez il-kompetenza tal-qorti ta` gurisdizzjoni limitata. Fost it-tliet cirkostanzi li l-ligi ssemmi bhala kawzi ta` valur indeterminabbli wieħed isib dawk il-kawzi li fihom il-valur tal-haga ma jirrizultax mit-talba attrici u lanqas ma jista` jigi determinat kif jingħad fl-artikoli l-ohrajn li jitkellmu dwar id-determinazzjoni tal-valur tal-kawza. Dan ifisser, mela, li jekk il-valur ma jissemmiex fit-talba attrici ma jgħibx, fih innfisu biss, li dik il-kawza hija wahda ta` valur incert jekk dak il-valur huwa determinabbi.*

*Illi madanakollu, jibqa` l-fatt li fejn il-valur ta` talba huwa incert jew mhux determinat, il-Qorti xierqa biex tisma` dik it-talba skond ir-rieda expressa tal-ligi hija din il-Qorti (**Art. 32 tal-Kap 12**). Dan ukoll jagħmel parti mit-tifsira li taw il-Qrai tagħna għar-rigward, fejn gie stabilit b`awtorita` li l-Prim` Awla tal-Qorti Civili (u mhux il-qorti Inferjuri) kienet kompetenti tisma` l-kawza ghax l-attur ressaq talba ghall-likwidazzjoni ta` danni, minkejja li fl-istess waqt iccensuratū talli messu kien jaf li l-oghla ammont ta` kumpens li seta` jiehu ma kien qatt jizboq ammont li johrog mill-kompetenza ta` dik il-Qorti inferjuri (App. Civ 4.11.1963 fil-kawza fl-ismijiet **Gatt vs Mifsud**, Koll Vol XLVII.i.406)*

Illi huwa għalhekk li jingħad li bhala regola l-kompetenza tal-Qorti hija meqjusa fuq kollox u qabel kull konsiderazzjoni tal-eccezzjonijiet, mit-termini nfushom tat-talba attrici billi huwa dak l-att promotur kif imressaq (bil-

*premessi u t-talbiet marbuta magħhom) li jiddefinixxi I-wisgha u I-limit tal-kompetenza tal-Qorti biex tisma` I-kaz (App. Civ. 7.10.1997 fil-kawza fl-ismijiet **Frankie Refalo noe vs Jason Azzopardi**)*

*Illi l-imsemmija regola ewlenija hija komplimentata bl-ohra fejn jingħad li I-kwestjoni ta` kompetenza ma tkunx determinata biss minn dak li jingħad fl-azzjoni attrici, imma wkoll minn dak li jressaq I-imharrek bhala eccezzjoni (App Inf , 31.7.1996 fil-kawza fl-ismijiet **Anthony Zammit vs Joseph Ellul noe**). Kemm hu hekk, fis-sentenza mogħtija minn din il-Qorti (diversament presjeduta) fil-5 ta` Novembru 1992, fil-kawza fl-ismijiet Guzzeppa Borg vs Maria Mizzi et (P.A. J.S.P Citaz. 1104/92) ingħad li `ghall-fin tad-determinazzjoni tal-kompetenza tal-Qorti għandu jittieħed kont mhux tat-talbiet attrici imma wkoll tal-eccezzjonijiet tal-konvenut`.*

*Illi nghad ukoll li meta l-mertu ta` xi talba attrici jkun ta` valur indeterminat, il-Qrati superjuri jkollhom is-setgħa li jisimghu I-kawza, minkejja li xi talbiet ohrajn jaqghu fi hdan il-kompetenza tal-Qrati Inferjuri (App Civ 12.2.2001 fil-kawza fl-ismijiet **Pauline Mizzi vs Concetta Key**).*

Illi min-naha l-ohra, l-ligi tħid li I-valur tal-kawza huwa determinat mit-talba, meta tali talba hija ghall-hlas ta` somma determinata (Art 748(a) tal-Kap 12). Il-kriterju tal-valur ta` kawza jistabilixxi quddiem liema Qorti għandha titressaq kawza, sakemm il-materja tal-kawza innifisha ma tkunx wahda li talbifors trid tinstama` minn Qorti partikolari, bl-artikolu 47 tal-Kapitolu 12 tal-Ligjet ta` Malta hija illum determinata wkoll il-kompetenza tla-Qorti tal-Magistrati. Dan l-artikolu jrid jinqara flimkien mal-artikolu 32(3) tal-istess Kodici.”

Din il-Qorti qegħda tagħmel tagħha dawn I-insenjamenti.

Fl-istanza attrici, saret talba sabiex jigu likwidati danni. Ma kienux rikjesti danni f`ammont specifikat. Kien

hemm ukoll talba biex il-konvenuti jaghmlu xogholijiet rimedjali fil-propjeta` tagħhom bil-ghan li tieqaf għal kollox il-kawza tal-hsara li kienu qegħdin igarrbu l-atturi. Il-valur ta` dawn ix-xogħolijiet rimedjali ma setax ikun determinat mal-presentata tar-rikors guramentat qabel ma setghet tkun identifikata n-natura tal-problema u stabbilit ir-rimedju. L-istanza għalhekk fil-kumpless ta` talbiet tagħha taqa` fil-kompetenza ta` din il-Qorti. Għalhekk l-eccezzjoni tal-inkompetenza tal-qorti qegħda tkun respinta.

Għar-rigward tal-mertu tat-talba attrici u relattivi eccezzjonijiet, din il-Qorti hadet konjizzjoni tal-verbal tal-udjenza tat-23 ta` Ottubru 2012, fejn id-difensuri tal-partijiet ddikjaraw li huma kienu qegħdin jirrimettu ruħhom għar-rapport tal-perit tekniku Alan Saliba u li ma kellhom xejn aktar xi jzidu. Kemm in vista ta` din id-dikjarazzjoni, kif ukoll ghaliex ir-relazzjoni peritali tigħbi il-kwistjoni bejn il-partijiet b`reqqa, fuq provi akkwisti, u b`konkluzjonijiet gusti u korretti fil-fatt u fid-dritt, din il-Qorti ma ssib l-edda raguni, legali jew teknika, ghaliex għandha tiddiskosta ruħha mill-konkluzjonijiet kollha tal-perit tekniku u għalhekk tagħmel tagħha dawk il-konkluzjonijiet.

Decide

Għar-ragunijiet kollha premessi, din il-Qorti qegħda taqta` u tiddeciedi din il-kawza hekk –

Tichad l-eccezzjoni ta` inkompetenza *rationae valoris*.

Tichad l-eccezzjonijiet kollha l-ohra.

In kwantu ghall-ewwel talba, tiddikjara lill-konvenut unikament responsabqli ghall-hsara li garrab l-appartament, projeta` tal-atturi, li huwa internament immarkat bin-numru wiehed (1) formanti parti minn blokk ta` zewg appartamenti, liema blokk huwa mmarkat bin-numru 375 gia` 347, u maghruf bl-isem Summit Flats, Zabbar Road, Fgura, liema hsara tikkonsisti fi hsara fis-saqaf tal-kamra tal-banju, fil-hajt tal-istess kamra, kif ukoll hsara fis-saqaf u fil-hajt tal-kcina tal-istess appartament tal-atturi.

Tastjeni milli tiehu konjizzjoni tat-tieni u tat-tielet talbiet attrici stante li x-xogholijiet rimedjali sabiex ma tibqax tissokta hsara fl-appartament tal-atturi fuq riferit kienu ezegwiti mill-konvenut fil-mori tal-kawza.

In kwantu ghar-raba` talba, tillikwida d-danni tal-atturi fl-ammont ta` elf u mitejn Ewro (€1,200).

In kwantu ghall-hames talba, tikkundanna lill-konvenut sabiex ihallas lill-atturi s-somma ta` elf u mitejn Ewro (€1,200) bl-imghax legali b`effett mil-lum.

Tikkundanna lill-konvenut sabiex ihallas l-ispejjez kollha ta` din il-kawza.

< Sentenza Finali >

-----TMIEM-----